



Trinity College Dublin

Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath

The University of Dublin

## Тесты ТРКИ в Тринити

С 2009-ого года на кафедре русского языка и славистики Дублинского университета Тринити Колледж совместно с Московским государственным университетом действует локальный Центр тестирования по русскому языку по всем уровням (элементарный, базовый, с I-IV) российской системы ТРКИ.

Если Вы – не гражданин РФ, но хотите

- им стать и получить российский паспорт
- найти работу в РФ или организовать свой собственный бизнес
- учиться в одном из российских вузов
- официально узнать свой уровень владения русским языком,

приходите в наш Центр проконсультироваться и сдать тест по всем вышеперечисленным уровням.

В случае успешной сдачи теста выдается сертификат МГУ с приложением о результатах по всем субтестам.

Очередное тестирование состоится в апреле (расписание – гибкое и будет представлено тестируемому за день до теста).

Оплата за сдачу теста 175 евро. По всем вопросам обращаться на электронный адрес [kulachkovskaya@rambler.ru](mailto:kulachkovskaya@rambler.ru) или по телефону 087 991 0967.

---

## 2016 Russian Certification Examinations

The Department of Russian and Slavonic Studies, in collaboration with Moscow State University, is an official test centre for Certification Examinations in Russian as a Foreign Language (TORFL/ТРКИ), which are fully integrated into the Common European Framework of Reference. The six examinations that students may take are:

- Elementary Certification Level – ТЭУ/A1
- Basic Certification Level – ТБУ/A2
- First Certification Level – ТРКИ-1/B1
- Second Certification Level – ТРКИ-2/B2
- Third Certification Level – ТРКИ-3/C1
- Fourth Certification Level – ТРКИ-4/C2

The 2016 examination diet will take place in April, precise dates tbc. Persons intending to sit the Certification Examinations please register using the form overleaf by Thur, 14<sup>th</sup> April 2016, and submit to Natasha Kulachkovskaya at [kulachkovskaya@rambler.ru](mailto:kulachkovskaya@rambler.ru). The examination fee is €175. Cash payment must accompany registration. The timetable for individual examinations will be produced after the end of registration.

## **Intensive Preparation for Russian Certification Examinations**

Persons wishing to undergo focused examination preparation for the Certification Examinations are invited to enroll on our special preparatory programme. This intensive course will take place over five evenings from Monday, 11<sup>th</sup> April 2016 to Friday, 15<sup>th</sup> April 2016, in the Arts Building in Trinity College. Students of all levels may apply.

Each evening, two slots each lasting 60 minutes are available – 6:30-7:30, and 7:45-8:45. Two sessions each are provisionally earmarked for basic level (ТБУ/A2) and for ТРКИ-1 (B1), while four are scheduled for ТРКИ-2 (B2). The two Friday slots are optionally available against additional payment.

There must be a minimum of two students per slot; where numbers are lower, sessions may be merged (ТБУ/A2 with ТРКИ-1/B1, and ТРКИ-2/B2 with ТРКИ-3/C1). The final schedule will be made available once registration is complete. The application deadline is Monday, 11<sup>th</sup> April 2016; payment must accompany application.

### **Course and registration**

2 sessions: €50 (Basic level/A1; ТРКИ-1/B1)

3 sessions: €75 (as required)

4 sessions: €100 (ТРКИ-2/B2)

Optional session: €25 (subject to minimum enrolment of 2 students)

This fee is payable in advance and non-refundable. A concession rate (€80/€60/€40) is available to Trinity College Dublin undergraduate and postgraduate students, and those in receipt of a social welfare pension. The number of concession rate places is restricted to twenty per cent.

Please return the completed application form and payment to Natasha Kulachkovskaya, Department of Russian and Slavonic Studies, Arts Building, Rm 5020, Trinity College, Dublin 2. Email: [kulachkovskaya@rambler.ru](mailto:kulachkovskaya@rambler.ru). Payment may be in the form of a personal cheque, postal money order or bank draft, payable to Trinity College no. 1 account, as well as electronic transfer (BIC: BOFIE2D, IBAN: IE92BOFI90001710027952). Please provide a clear reference (name and purpose) with your payment, and proof of payment for us (e.g. a printout of the transfer).

---

## **Интенсивный курс подготовки к тестированию**

Кафедра русского языка и славистики Дублинского университета Тринити Колледж организует интенсивный курс подготовки к тестированию по всем уровням (элементарный, базовый, с I–IV) российской системы ТРКИ 11–15 апреля 2016 года. Оплата за час 25 евро.

Минимальный курс для одного человека – 2 часа.

Минимальная группа одного уровня – 2 человека.

Начало занятий в 18.30 и 19.45 (расписание – гибкое).

По всем вопросам обращаться на электронный адрес [kulachkovskaya@rambler.ru](mailto:kulachkovskaya@rambler.ru) или по телефону 087 991 0967.

# Registration Form

Department of Russian and Slavonic Studies, TCD

I wish to register for

Russian Certification Examinations (April 2016, dates tbc.)

Level:

- Basic/A2
- ТРКИ-1/B1
- ТРКИ-2/B2
- ТРКИ-3/C1

Intensive Russian Exam Preparation (11<sup>th</sup> April–15<sup>th</sup> April 2016)

Number of sessions (subject to a minimum enrolment of two students):

- 2 sessions
- 3 sessions
- 4 sessions
- 5 sessions

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_